TILAAJA TÄYTTÄÄ ETUKÄTEEN / CLIENT FILLS IN ADVANCE

**1. OSA: LAIVATARKASTUSTILAUS / PART 1: ORDER FOR SHIP SANITATION CONTROL INSPECTION**

|  |
| --- |
| Tilaaja (Client )      |
| Tilauspäivä (Date of order)       |
| Laivan nimi (Ship’s name)  | Rekisterinumero (IMO num.)      | Kansallisuus (Flag)      |
| Laiva on satamassa aikavälillä (Ship in harbour from-to)*[pp.kk. klo. – pp.kk. klo. (dd.mm. time – dd.mm. time) ]* | Saapuu (Arrival)            ---- | Lähtee (Departure)            |
| Pyydetty tarkastusaika (Preferred time for inspection)*[pp.kk. klo. – pp.kk. klo. (dd.mm. time – dd.mm. time) ]* | Mistä (From)            ---- | Mihin (To)            |
| Satama (Harbour):      |
| Edustaja / maksaja (Agent / payer)      |
| Postiosoite (Address) | Postinumero (Postal code) | Postitoimipaikka (City) |
| Sähköposti (Email)      | Puh. (Tel.)      | Fax      |

TÄYTÄ LOMAKKEEN 1. OSA JA LÄHETÄ LOMAKE SÄHKÖPOSTIN LIITETIEDOSTONA YMPÄRISTÖTERVEYDENHUOLLON PALVELUYKSIKKÖÖN, SÄHKÖPOSTIOSOITE: **ymparistoterveys@kotka.fi**

FILL PART 1 AND SEND THE WHOLE FORM TO CITY OF KOTKA’S ENVIRONMENT CENTRE BY E-MAIL, ADDRESS: **ymparistoterveys@kotka.fi**

TO BE FILLED IN INSPECTED SHIP

**PART 2: CONFIRMATION OF RECEIVING SHIP SANITATION CONTROL CERTIFICATE (SSCEC / SSCC / Extension SSCEC)**

|  |
| --- |
| NAME OF THE SHIP: |
| FLAG |
| REGISTRATION / IMO. No. |
| DATE |
|  |
| **Signature, name and rank of competent representative of the ship** |
|  |
| Name and address of inspecting officer |

Environment Centre, City of Kotka, Kotkantie 6, 48200 KOTKA, FINLAND.
Tiedustelut sähköpostitse (Inquiries by email to): ymparistoterveys@kotka.fi